

技術ノート KGTN 2014082901

現象

[GGH4.X-5.X] GGW3.2 ではリソースを修正することでエラーメッセージを日本語化することが出来たが、GGH4.X (GGH5.X) では該当するリソースが存在しない。

説明

GraphOn 社より、以下のコメントがありました。

In GO-Global version 3.2, string resources were stored in resource DLLs and could be edited using Microsoft Visual Studio. This is not the case in GO-Global 4. In GO-Global 4, string resources are compiled into DLLs and cannot be edited using Microsoft Visual Studio. As a result, it is not possible for partners to localize GO-Global 4 on their own. Instead, GraphOn offers a service whereby it assists partners in creating custom, localized builds of GO-Global. If you are interested in providing a translated version of GO-Global to your customers, let us know and we will prepare a quote for doing this work.

GGW3.2 では DLL のリソース中にエラーメッセージ等の文字列が保持されており、ツールを使うことでこの文字列の編集が可能でした。GGH4.X (GGH5.X) ではエラーメッセージ等の文字列がコンパイルされて DLL 中に保持されており、ツールを使って編集することが不可能になりました。このため、GraphOn 社では、パートナー向けにローカライズした特別なビルドを作成するサービス（有償）を提供する方向で技術的および営業的な検討を行っている状況です。ただ、これには多くの作業コストが掛かることから、未だ実現に至っておりません。

Last reviewed: Jun 08, 2017

Status: DRAFT

Ref: CASE#42264

Copyright © 2014 kitASP Corporation